



MINISTERSTWO  
ŚRODOWISKA

Departament Funduszy  
Europejskich

DFEzf- 784- 3/10 35/113/PC

Warszawa, 9 stycznia 2013 r.

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w Opolu

15. 01. 2013

Wpłynęło... *KE*... Nr... *248*

Wg rozdzielnika

Dotyczy: zakazu egzekucji środków UE przekazanych beneficjentom na realizację projektów PO IiŚ

*Stanowisko Państwa!*

W załączeniu przekazuję Państwu pismo Instytucji Zarządzającej wraz ze stanowiskiem Ministra Sprawiedliwości w kwestii interpretacji art. 831 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. nr 43, poz. 296 z późn. zm.) w kontekście zakazu egzekucji środków UE. Zwracam się z prośbą o przekazanie beneficjentom stanowiska Ministra Sprawiedliwości ww. sprawie.

*2 pomyślenia,*  
*Aleksandra*  
*Pyklic*

Zał. wym.

ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa; (+48 22) 57 92 823, fax: (+48 22) 57 92 629, [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl)  
Ministerstwo Środowiska wdrożyło system EMAS - zarządzając instytucją dbamy o środowisko



INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

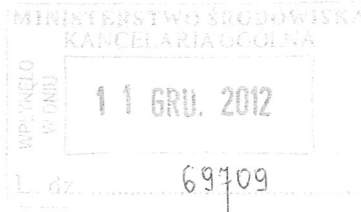


MINISTERSTWO  
ROZWOJU REGIONALNEGO

DEPARTAMENT  
WSPARCIA PROGRAMÓW  
INFRASTRUKTURALNYCH

DWI-IV-82117-356-ŁJ/12

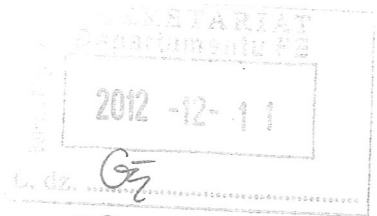
NK: 1520/15M2



P. Gajda  
12.12.2012r. p3

proszę przekazać do W

Warszawa, 10 grudnia 2012 r.



według rozdzielnika

Dot.: przekazania stanowiska Ministerstwa Sprawiedliwości.

Szanowni Państwo,

W związku z pojawiającymi się wątpliwościami dotyczącymi postępowań egzekucyjnych w kontekście zajmowania przez komorników wierzytelności związanych z dofinansowaniem projektów ze środków europejskich przekazuję w załączeniu stanowisko Ministra Sprawiedliwości w przedmiocie wykładni przepisu art. 831 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296 z późn. zm. dalej KPC) w kontekście zakazu egzekucji środków UE wraz z uprzejmą prośbą o jego przesłanie instytucjom wdrażającym i beneficjentom PO liŚ do stosownego wykorzystania.

P. Bogura  
A. Stymański  
A. Adamowski  
kopie Dyr. A. Prybylski  
11.12.12  
JB

Minister Sprawiedliwości wskazał w nim na ścisły związek art. 831 § 1 pkt. 2 KPC z art. 80 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 poprzez uznanie, że art. 831 § 1 pkt 2 obejmuje również środki pochodzące z funduszy europejskich, które są przekazywane beneficjentom przez jednostki organizacyjne Skarbu Państwa. Tym samym środki te nie podlegają egzekucji.

Jednocześnie uprzejmie informuję, że pomimo uzyskania ww. interpretacji Ministerstwa Sprawiedliwości, w MRR prowadzone są prace legislacyjne nad projektem ustawy o zmianie ustawy o zasadach prowadzenia polityki rozwoju oraz zmianie niektórych innych ustaw, w którym została zaproponowana zmiana art. 831 KPC mająca na celu precyzyjne uregulowanie zakazu egzekucji środków UE, a tym samym mająca doprowadzić do wyeliminowania rozbieżności w stosowaniu tego przepisu przez sądy i komorników.

Z poważaniem,  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departament Wsparcia  
Programów Infrastrukturalnych

Paweł Szwańgier

Załącznik:

Kopia pisma Ministra Sprawiedliwości z dnia 25 października 2012 r. (sygn. DPpC-4190-4/12)

Rozdzielnik:

Pan **Jarosław Pasek**, Dyrektor Departamentu Funduszy UE, Ministerstwo Transportu Budownictwa i Gospodarki Morskiej,

Pani **Aleksandra Malarz**, Dyrektor Departamentu Funduszy Europejskich, Ministerstwo Środowiska,

Pani **Karolina Tylus-Sowa**, Dyrektor Departamentu Funduszy Europejskich, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego,

Pan **Dariusz Wojtasik**, Dyrektor Departamentu Funduszy Europejskich, Ministerstwo Gospodarki

Pan **Michał Kępowicz**, Dyrektor Departamentu Funduszy Europejskich, Ministerstwo Zdrowia,

Pan **Daniel Maksym**, Kierownik Działu Wdrażania POLiŚ, Narodowe Centrum Badań i Rozwoju.

Sygn. sprawy 024-430 / 12

Data 25.10.12



Warszawa, dnia 25 października 2012 r.

## MINISTER SPRAWIEDLIWOŚCI

DPRC-4190-4/12

dot. DUE-II-0722-(1)-33-3-IP/12

S2.P.07R. D. CIEBOS:Interpretacja MS  
dot. egzekucji honorarij  
środków finansowych

Pan z funduszy UE

Konrad Niklewicz

Podsekretarz Stanu

Ministerstwo

Rozwoju Regionalnego

23/10/2012

Konrad Niklewicz

Szanowny Panie Ministrze

W odpowiedzi na pismo z dnia 5 października 2012 r. dotyczące wyłączenia spod egzekucji środków finansowych otrzymanych w ramach pomocy z funduszy unijnych, uprzejmie przedstawiam następujące stanowisko.

Zgodnie z treścią art. 80 Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999, państwa członkowskie upewniają się, że instytucje odpowiedzialne za dokonywanie płatności zapewniają, aby beneficjenci otrzymali pełną kwotę wkładu ze środków publicznych możliwie najszybciej i w całości. Nie potrąca się ani nie wstrzymuje żadnych kwot, ani też nie nakłada się żadnych opłat szczególnych lub innych opłat o równoważnym skutku, które powodowałyby zmniejszenie kwot wypłacanych beneficjentom.

Przepis ten ma na celu realizację zasady pomocy, w tym polityki spójności. Sposobem realizacji celu tej polityki jest m. in. przekazywanie uprawnionym podmiotom określonych środków z funduszy unijnych. Jednocześnie państwa

130 800 / 12  
29.10.2012

członkowskie są zobowiązane do podjęcia wszelkich działań, w tym legislacyjnych, których celem jest pełna realizacja polityki spójności.

Wykładnia literalna przywołanego przepisu prowadzi do wniosku, że państwa członkowskie mają bezwzględny obowiązek przekazywania beneficjentom funduszy unijnych pełnych kwot wkładu. Ponadto przywołana regulacja zakazuje jakichkolwiek potrąceń przekazywanych kwot.

Dla zapewnienia tego, by beneficjentowi została przekazana pełna kwota, która będzie następnie wykorzystana na realizację postawionych zadań, niezbędne jest zagwarantowanie „nienaruszalności” kwot wkładów ze środków publicznych. Wydaje się, że cel ten można osiągnąć bez konieczności nowelizowania ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296, z późn. zm.), dalej: „k.p.c.”.

Wyłączenie środków przyznanych na podstawie przepisów cytowanego wyżej Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 mieści się bowiem w dyspozycji art. 831 § 1 pkt 2 k.p.c. Zgodnie z tym przepisem, nie podlegają egzekucji sumy przyznane przez Skarb Państwa na specjalne cele (w szczególności stypendia, wsparcia), chyba że wierzytelność egzekwowana powstała w związku z urzeczywistnieniem tych celów.

Pod pojęciem „sumy przyznane przez Skarb Państwa” rozumie się nie tylko stypendia i wsparcia, ale również subwencje na cele oświatowe, kulturalne i artystyczne, stypendia na kształcenie (np. stypendia dla studentów, stypendia doktoranckie i habilitacyjne), świadczenia rodzinne (tj. zasiłki rodzinne wraz z dodatkami oraz świadczenia opiekuńcze w postaci zasiłków pielęgnacyjnych i świadczeń pielęgnacyjnych) oraz pomoc pieniężną wypłacaną dziecku umieszczonemu w rodzinie zastępczej.

Wydaje się, że istnieją dostateczne podstawy do przyjęcia, że wskazany wyżej przepis odnosi się zarówno do kwot pochodzących bezpośrednio od Skarbu Państwa, jak też do sum redystrybuowanych przez Skarb Państwa. Oznacza to, że przepis art. 831 § 1 pkt 2 k.p.c. obejmuje także środki pochodzące z funduszy unijnych, które są przekazywane beneficjentom przez jednostki organizacyjne Skarbu Państwa.

2

*powierzenie*  
z upoważnienia  
MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

*Jacek Gołaczyński*  
PODSEKRETARZ STANU